SCHALE IS UNUSUALLY HOT TODAY



OR TITLE	今日のシャーレはやけに暑い
AUTHOR	ブルアカファンド
SRC	https://www.pixiv.net/novel/show.php?id=28823715

PART 1

今日のシャーレはやけに暑い。		Schale is unusually hot today.
なぜならば、エアコンが故障してしまったからだ。		That's because the air conditioner has broken down.
私ももうすでに今にも倒れそうなほど汗を掻いている。		I'm already sweating so much that I feel like I could collapse at any moment.
	「イロハ…ゴメンね。こんな時に当番に来て貰っちゃって…」	**Sensei:** “Iroha... I'm sorry. I ended up calling you in for duty at a time like this…”
今日の当番に来ていたイロハに声を掛けつつ、仕事を進める。		I spoke to Iroha, who had come in for her scheduled duty, while continuing with my work.
	「いえ、別に大丈夫ですよ。」	**Iroha:** "Oh, no, it's really fine."
	「暑いのには慣れていますし。まあでも、流石にここは暑すぎますけど」	"I'm used to the heat. Though, I have to admit, it *is* a bit too hot in here."
	「だよね…」	**Sensei:** "Yeah, you tell me..."
	「場所を移そうか。自習室ならエアコン壊れてないはずだから、そこにでも…」	"Let's move somewhere else. The AC in the self-study room should still be working, so maybe we could go there..."
	「って…なんで水着着てるの！？」	"Wait... why are you wearing a swimsuit!?"



気づくとそこには水着姿のイロハが立っていた。	I suddenly realized Iroha was standing there in a swimsuit.

	「そんなに驚かなくても…こんだけ暑ければ水着ぐらい着ますよ。」	**Iroha:** "You don't have to be so surprised... It's so hot, wearing a swimsuit is only natural."
	「それより、なんでしたっけ？場所…移すんでしたよね♡」	"Anyway, what was it again? We were going to... move locations, right? ♡"

謎の甘ったるい雰囲気が立ちこめ始めた	A strange, sultry atmosphere began to fill the air.
イロハの策略に流されてはいけないっ…！	I mustn't let myself get swept up in Iroha's schemes...!
このままでは、シャーレで水着せっくすをするヘンタイ教師に成り下がってしまう。	If I do, I'll sink to the level of a perverted teacher having sex in a swimsuit right here at Schale.
流石の私もそこまで落ちぶれる訳にはいかないのだ。	Even I can't afford to stoop that low.

できるだけ、平然を装い自習室へと向かう		I tried to act as composed as possible while heading toward the self-study room.
	「良いんですか？生徒を水着姿で歩かせて」	**Iroha:** "Is this really okay? Having a student walk around in a swimsuit?"
	「っ…！元はイロハが勝手に…」	**Sensei:** "Ngh...! You're the one who decided to do this on your own, Iroha..."
	「なんですか…私のせいにしたいんですか」	**Iroha:** "What was that...? Are you trying to pin the blame on me?"
お互い語気を強めて、現在のイレギュラーな状況に対応しようとする。		We both raised our voices, trying to cope with this irregular situation.
	「ほらっ！着いたよ！」	**Sensei:** "Look! We're here!"
自習室に着くと、私はすかさずカーテンを閉め、エアコンをつけた。そのついでに部屋の鍵も閉める。何があっても良いように		Upon arriving at the self-study room, I immediately closed the curtains and turned on the air conditioner. I also locked the door while I was at it—just in case anything happened.
	「鍵…閉めるんですね」	**Sensei:** "So... you're locking the door?"
イロハが湿っぽい声で言った。		Iroha said in a husky, suggestive voice.
	「…何があっても良いように、ね。」	**Sensei:** "...Just in case anything happens, yeah."

	「それって、やっぱり期待してるんじゃないですか」	**Iroha:** "Doesn't that mean you're actually hoping for something?"
	「期待してるのはそっちの方でしょ！」	**Sensei:** "You're the one hoping for something here!"
私は、珍しく生徒に強く当たっている気がした。こんなにも感情を露わにできる子が未だかつていただろうか。		I felt like I was being unusually harsh with a student. Has there ever been a student who could make me wear my emotions on my sleeve like this?
	「ふふっ…じゃあ、もう合意してるって事で良いですよね？」	**Iroha:** "Hehe... So, I can take that as an agreement, right?"
しかし、この感情の昂ぶりが返って同意の意思表示になってしまったのは、完全な失策であったとこの時思った。		However, I realized too late that my surge of emotion had effectively served as an expression of consent—a total blunder on my part.
	「っ…！ズルいよ！イロハ…//」	**Sensei:** "Ngh...! That's not fair! Iroha... //"
	「なにもズルくないです。私はただ…『水着』を着ただけだというのに…」	**Iroha:** "It’s not unfair at all. All I did was put on a swimsuit..."
	「それに発情してしまった先生が悪いんですよ♡」	"It’s *your* fault for getting so turned on by it, Sensei. ♡"
	「さて、一緒にサボるとしましょうか♡」	"Now then... shall we skip out together? ♡"

….	……
これが、水着のイロハとのはじめてになった。	And that was how it all began with Iroha in her swimsuit.

PART 2



また別の日	Another day.
その日は完全にフリーの日だった	That day was completely free.
イロハを誘って、一緒に買い出しに付き合って貰うことにした。	I invited Iroha to come along with me to do some shopping.
シャーレの備品や個人的なものを買う予定だ。	I was planning to buy some supplies for Schale, as well as a few personal things.

	「すみません、先生。少し電車が遅れてしまって…その…待たせちゃいました？」	**Iroha:** “I’m sorry, Sensei. The train was running a little late… um… did I keep you waiting?”

	「ううん。私も今来たところなんだ！」	**Sensei:** “No, I just got here too!”
	「そうですか…それは、良かったです」	**Iroha:** “I see… That’s good, then.”
	「それで、今回はどこに？」	“So, where are we going this time?”
	「サクッと商店街を見て回ろうと思うんだけど、どうかな？」	**Sensei:** “I was thinking we could quickly look around the shopping district. What do you think?”
	「良いですね。商店街」	**Iroha:** “Sounds good. The shopping district.”
	「大型の店舗より、こっちの方がゆっくり見れて私は好きです。」	“I prefer places like this to large stores. You can take your time looking around.”
	「それなら良かった！じゃあ、行こうか」	**Sensei:** “I’m glad to hear that! Then, shall we go?”
		

それから暫く、商店街を見て回った		After that, we spent some time looking around the shopping district.
大方、買うべきものは揃ったので帰りにどこか寄ってみようということになった。		We had gotten most of the things we needed, so we decided to stop by somewhere on the way home.
	「イロハはどこに行きたい？」	**Sensei:** “Where would you like to go, Iroha?”
	「私は…静かなところならどこでも」	**Iroha:** “Me… anywhere quiet would be fine.”
	「静かなところか…あっ、良いところ知ってるよ！」	**Sensei:** “Somewhere quiet, huh… Ah, I know a good place!”
	「それじゃあ、行こうか！」	“Then, shall we go?”
というわけで私たちは、近くの海岸へ向かった。		And so, we headed to a nearby beach.
		
	「う〜ん！着いたぁ！」	**Sensei:** “Mmm! We’re here!”

	「今日は、風が気持ちいいね～」	“The breeze feels really nice today~”
	「イロハはどう？」	“How about you, Iroha?”
	「とても良いところですね。ここ」	**Iroha:** “This is a very nice place. I like it here.”
	「なんだか開放的な気分になってきます」	“Somehow, I’m starting to feel more relaxed and free.”
	「そうでしょ！そうでしょ！」	**Sensei:** “Right? Right?”
	「イロハに気に入ってくれると思って」	“I thought you might like it, Iroha.”
	「作戦通りみたいだね！」	“Looks like the plan worked!”
すると、どこからか衣擦れの音が私の耳に飛び込んできた。		Then, from somewhere, the sound of clothes rustling suddenly reached my ears.
シュル…シュルシュル…		*Swish… swish-swish…*
	「ん？イロハ…なにして…」	**Sensei:** “Hm? Iroha… what are you doing…?”
	「水着。持ってきておいて正解でしたね」	**Swimsuit:** “My swimsuit. I’m glad I brought it with me.”
	「イ、イロハ！？ここで脱ぐの！？」	**Sensei:** “I-Iroha!? You’re taking it off here!?”
	「はい？別にいいでしょう…」	**Iroha:** “Huh? What’s wrong with that…?”

	「今は先生と私の二人きり…なのですし」	“It’s just the two of us here with Sensei right now… after all.”
	「い、いや…！私だって…その…」	**Sensei:** “N-no…! I mean, I also… um…”
	「その…なんですか？言いたいことがあるならハッキリ言って下さいよ…//」	**Iroha:** “Um… what? If you have something to say, then just say it clearly…//”
	「私も、実は少しだけ恥ずかしいんですから…」	“I’m actually a little embarrassed too…”
珍しく顔を赤くするイロハ。		Iroha, unusually, had turned red in the face.
その時はなんだか、普段のイロハとは少し違うように感じた。		Somehow, at that moment, she seemed a little different from her usual self.
	「わ…私は…水着無いんだけど…//」	**Sensei:** “I…I don’t have a swimsuit though…//”
	「無ければどうするんですか」	“What am I going to do if I don’t have one?”
	「取り敢えず、下着になったらいいじゃないですか」	**Iroha:** “Well, if you don’t have one, you could just strip down to your underwear.”
	「そんな簡単に…」	**Sensei:** “Just like that…?”
	「はぁ…昔の私なら『生徒の前で薄着になるのはどうなの…』と言っていたんだろうけど…」	“Sigh… If this were the old me, I probably would’ve said, *‘Is it really appropriate to wear so little in front of my students…?’”*
	「今の私は、イロハの前でなら全裸にだって慣れる気がするよ…//だって、私たちは…///」	“The way I feel right now... I think I could even get stark naked in front of Iroha... // After all, we're... //”

	「それ以上は、言わなくても伝わりますよ」	**Iroha:** “You don’t have to say anything more. I understand.”
	「そうです。最初からそのつもりでしたし…」	“That’s right. That was my intention from the very beginning…”
	「少しだけ…サボるとしましょうか♡」	“Let’s slack off for a little while… shall we? ♡”
….		….
これが、二度目のおさぼりである。		This was the second time we had skipped out on our work.

PART 3

三度目のおさぼりは、三人になった。	The third time we skipped out, it was three of us.
定期的にゲヘナとの情報共有会があるのだが、その時にチアキが私に見せたい物があると言って、ゲヘナのとある海岸に連れてきたのだ。	We have regular information-sharing meetings with Gehenna, and during one of them, Chiaki said she wanted to show me something and brought me to a certain beach in Gehenna.



	「先生！こっちです！」	**Chiaki:** "Sensei! Over here!"
水着を着込んだチアキは、夏のビーチととてもよく調和している。		Chiaki, wearing her swimsuit, blends in perfectly with the summer beach.
	「チアキ、水着。似合ってるよ」	**Sensei:** "Chiaki, that swimsuit looks good on you."

	「えへへ…先生に褒められるとなんだか照れますね…//」	**Chiaki:** "Ehehe… When Sensei praises me, it makes me a bit shy… //"
	「それで、見せたい物って？」	**Sensei:** "So, what did you want to show me?"
	「あっ、そうでした！それはですね…」	**Chiaki:** "Ah, that's right! It's…"
なにやら、持ってきたバッグをこそこそし始めるチアキ。		Chiaki starts furtively rummaging through the bag she brought with her.
その中には…ワカメ。ワカメが入っていた。		Inside was... seaweed. There was seaweed there.
	「これは…ワカメ？」	**Sensei:** "Is this... seaweed?"
	「そうです！先ほどゲヘナー…いや、キヴォトスーの長さを誇るであろうワカメを見つけてきまして！」	**Chiaki:** "That's right! I just found some seaweed that must be the longest in Gehenna—no, in all of Kivotos!"
	「ちょうどここが！その場所なんです！」	“And this spot right here... is exactly where it is!"
	「なるほど…ここがその地点なのか」	**Sensei:** "I see... so this is the place."
	「ここらへんは海藻もよく育つんだね」	"Seaweed really grows well around here, doesn't it?"
	「そうみたいですね！」	**Chiaki:** "It certainly seems so!"

	「できることなら海の中を撮影したいです！」	"If possible, I'd love to take photos underwater!"
	「そうだね！防水カバー買ってくるからちょっと待ってて」	**Sensei:** "Good idea! I'll go buy a waterproof case, so hang tight."
	「おお！カメラにつけるんですね！」	**Chiaki:** "Oh, wow! You're going to attach it to the camera, right?"
	「分かりました！元宮チアキ。待機してますっ！」	"Understood! Chiaki Motomiya, standing by!" .

というのは、半分冗談だ。	..Well, that last part was half a joke.
実は、今日はしっかりと水着を持ってきている。	Actually, I made sure to bring my swimsuit today.



更衣室の扉を開け、中へと入る。	I open the door to the changing room and step inside.
水着♪　水着♪	Swimsuit... swimsuit...

ガバッ		*Grab!*
何やら誰かに後ろから捕まってしまったようだ。		It seems someone has grabbed me from behind.
咄嗟に状況を確認しようと、腕をジタバタさせる。		I flail my arms, trying to figure out what's going on.
	「暴れないでください。こっちも取り押さえるのに必死なんで」	???: "Please don't struggle. I'm having a hard enough time restraining you as it is."
聞き覚えのある声		A familiar voice.
おそらく、イロハだ。		It was likely Iroha.
	「その声はっ…！イロハ！？」	**Sensei:** "That voice...! Iroha!?"
	「どうして、ここに！？」	"What are you doing here!?"
	「ていうか、ここ男性用の…」	"And wait, isn't this the men's..."
	「黙ってください…そうでないと、命の保証は出来ませんよ？」	**Iroha:** "Please be quiet... otherwise, I can't guarantee your life."
なぜか、人質に取られたような気分だがここは一旦落ち着くことにした。		For some reason, I felt like a hostage, but I decided to calm down for the moment.
暫くすると、視界が確保され段々と周囲が明るくなる。		After a while, visibility is restored, and the surroundings gradually grow brighter.
	「おお…！部屋が…」	**Sensei:** “Whoa…! The room…”
	「すみません。先生」	**Iroha:** “Sorry, Sensei.”
	「少し手荒でしたね」	“I was a little rough there.”

	「うん。それは、別に良いんだけど…(まあ、良くはないけど…)」	**Sensei:** “Yeah. I don’t really mind that… *(Well, I guess I do…)”*
	「どうしてこんなことを？」	“Why did you do something like this?”
	「発端はチアキです。」	**Iroha:** “It all started with Chiaki.”
	「先生を海に誘ったでしょう？」	“She invited you to the beach, right?”
	「あの後の話です」	“This happened after that.”
	「私が先生と性行為をしたことをどこからか掴んだチアキがどうしても負けられないからと、先生と性行為するようでして…」	"Chiaki somehow found out about you and I did ‘it’, Sensei, and because she absolutely can't afford to lose to me, it seems she's planning to have to do it with you too……"
	「そのことを私に話したチアキが…っていうか半分脅しですね。私に協力するように言ってきたんです」	“Chiaki told me about it… or rather, it was practically half a threat. She told me to cooperate with her.”
	「なるほど…イロハは協力者ってことなんだね」	**Sensei:** “I see… So you’re her accomplice, Iroha?”
	「そういうことになりますね」	**Iroha:** “That’s what it amounts to, I suppose.”
	「それで、イロハ。また質問なんだけど」	**Sensei:** “Anyway, Iroha, I have another question.”

	「どうして君はここで脱いでいるの」	"Why are you undressing right here?"
	「私に見せつけるようにして…」	Doing it right in front of me, like you're showing it off..."
	「どうしてでしょうね…♡」	**Iroha:** "I wonder why... ♡"
	「なんか、腹が立つって言うか」	"Well... I guess you could say it pisses me off."
	「下腹が疼くんですよ。母親になるものの本能っていうか。取られたくないっていうか」	"My lower belly is throbbing. Maybe an instinct of someone who's going to be a mother. A feeling of not wanting what's mine taken away."
	「水着って、不思議なんです」	"Swimsuits are strange things."
	「普段よりも襲いたくなっちゃうんです」	"They make me want to jump you even more than usual."
	「だから、先生♡」	"So, Sensei... ♡"
	「ここで、サボっちゃいませんか♡」	"How about we slack off right here? ♡"
	「まあ、どっちにしても同じか…」	**Sensei:** "Well, it all ends up the same either way..."
	「少しだけ…ね♡」	"Just a little... okay? ♡"

<table>
<tr><td rowspan="2"></td><td>その後、あまりに遅いと乗り込んできたチアキに再び搾られることとなった。</td><td>After that, Chiaki barged in saying I was too slow, and I ended up getting milked by her all over again.</td></tr>
<tr><td>しかも、二人から両耳に囁かれながらイかせられることとなるのであった。</td><td>What's more, trapped between the two of them whispering into my ears, I lost myself completely.</td></tr>
<tr><td colspan="2">今日のシャーレはやけに暑い</td><td>It’s unusually hot at Schale today.</td></tr>
<tr><td colspan="3">FIN</td></tr>
</table>